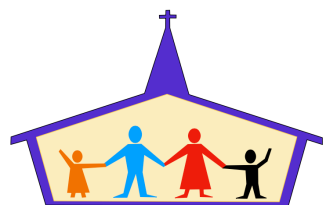


# 路城华人基督教会

Louisville Chinese Christian Church



竭诚为主，彼此相爱。

Love the Lord with all your heart,  
Love one another like yourself.

## 【主日早上九點四十五分】

Bilingual Sunday Worship | 9:45am

教会网站 <https://www.louisvilleccc.org>

主日崇拜参加方式, 点击网站 YouTube 主日崇拜直播

每週三 7:30pm 網上禱告會, 点击网站滚动的红色链接

Zoom Meeting ID: 7750453072 Passcode: lccc

## 【教會二大目標 Two goals for LCCC】

1. 加强小组的发展, 质与量的提升。

Strengthen cell group development,  
increase quality and quantity.

2. 继续扩大儿童事工的增长。

Continue to expand the growth of children's ministry.



奉献专用信箱: P.O. Box 91926, KY 40291

网上奉献: [www.LouisvilleCCC.org](http://www.LouisvilleCCC.org)

6120 Lovers Lane Louisville, KY 40291

E-mail: [LCCC6120@gmail.com](mailto:LCCC6120@gmail.com)

September 4, 2022

## 崇拜程序

九月四日 | 九點四十五分

报告 ----- 司会  
序乐 ----- 静默  
宣召 ----- 会众

360 主必亲自寻找祂的羊

赞美诗歌 ----- 领诗 / 会众  
能不能 & 一生爱你

祷告 ----- 司会  
读经 ----- 司会

以西结书 1:1

儿童祝福 ----- Troy Bullock  
信息 ----- 房正豪牧师

天开了!

回应诗歌 ----- 领诗 / 会众  
主是我一切

恭守主餐 ----- 房正豪牧师  
奉献、祷告 ----- 司会

祝祷 ----- 房正豪牧师  
诗歌 ----- 领诗 / 会众

赞美一神

殿乐 ----- 默祷感恩

司會 Phillip Howard	領唱 曲姗姗姐妹	音響 张栋省弟兄
翻譯 晏以美姐妹	伴奏	影視 邢嵘弟兄

## ORDER OF WORSHIP

September 4 | 9:45am

Announcements ----- W.L.  
Prelude ----- Meditation

360 God Will Search for His Sheep

Call to Worship ----- W.L.  
Revelation 4:11

Hymns of Praise ----- H. L./Cong.  
Let Me Stay & With All My Love

Prayer ----- W.L.  
Scripture Reading ----- W.L.  
Ezekiel 1:1

Blessing of Children ----- Troy Bullock  
Sermon ----- Rev. Steven Fang

The Heavens Were Opened!

Hymn ----- H. L./Cong.  
You Are My All in All

Communion ----- Rev. Steven Fang  
Offertory and Prayer ----- W.L.

Benediction ----- Rev. Steven Fang  
Hymns ----- H. L./Cong.

Doxology

Postlude ----- Silent Meditation

Worship leader Phillip Howard	Hymn Leader Melody Qu	Sound Daniel Chang
Interpreter Yimei Yen	Accompaniment	PPT & Video Rong Xing

## 【事工报告】

- 【牧养学生】** Corey 要求有兴趣与我们的青年建立关系的教会会员，考虑一个新的教会计划，收养青年学生。详情请联系 Corey。该计划有报名表。
- 【庆祝中秋节】** 9/10 星期六，下午4点到8点，我们的教会将共同举办中秋节。您可以在我们的网站上进行预订网站和购买活动门票（6美元包括食物）。节日是由肯塔基州华裔美国人协会 (KYCAA) & 肯塔基州中文学校和路易斯维尔华人基督教会共同举办。牧师鼓励所有人都参加这个教会外展机会。
- 【学龄升级日】** 9/11 星期日是一年级至十二年级的学龄升级日。时光荏苒马上就要晋升到下一个年级了，为教会的儿童事工继续成长祷告。
- 【主日英语讲员】** 下星期日我们的讲员将是 Corey Vaughan。请邀请说英语的朋友和家人来听他的信息。手机提供普通话翻译并在团契大厅提供中文翻译。
- 【快乐家庭日】** 9/18 星期日，在教会崇拜后我们邀请家庭和孩子们聚在一起玩游戏。Corey 将提供活动的详细信息。适用于所有7至12年级的家长和他们孩子。
- 【爱心奉献】** 九月我们教会将为梁国雄家庭作爱心奉献。如果您想捐款，请在支票的备注行写上爱心奉献。此外，您还可以在教会网站奉献，使用奉献箱，“爱心奉献”。
- 【祷告请求】** 请为：
  - 从疾病中恢复：
    - 刘光弟兄在城里被暴徒殴打肋骨受了重伤，疗养恢复中。
    - 梁国雄秀萍的女儿 Christelle 患有脑部动脉瘤疾病恢复中。
    - En Juan Lin 的女儿 Grace 早产，仍在医院。
    - 柯丽丽的好友孙静蓉继续治疗淋巴瘤，早日康复祷告。
  - 请为我们即将上大学的大学生祷告。
  - 请为乌克兰人民以及所有卷入这场冲突的百姓平安祈祷。
  - 随着经济危机的加深，请为世界各地的宣教祷告，求神高举宣教。

## 【Announcements】

- 【Adopt a Student】** Corey Vaughan requests members of our church, who are interested in building relationship with our youth, to consider a new church program, Adopt a student. Please contact Corey for details, and sign up for this program.
- 【Moon Festival】** On Saturday the 10th of September, from 4 to 8 pm, our church will co-host a Moon Festival. You can make reservations on our web site and purchase tickets (\$6) for the event. The Festival is co-sponsored by the Kentucky Chinese American Association (KYCAA) & Kentucky Chinese School, and Louisville Chinese Christian Church. Pastor encourages all to attend for this outreach opportunity.
- 【Promotion Day】** Sunday, the 11th of September, will be promotion day for our Grades 1 through 12. Time flies and it's time to move up to the next grade, pray for our children programs as they continue to grow.
- 【English Sunday】** Our Speaker on Sunday the 11th of September will be Corey Vaughan. Please invite your English speaking friends and family to hear his message. Mandarin translation will be provided by ear piece and available in Fellowship Hall.
- 【Family Day】** On Sunday the 18th of September, a game day is organized for all parents of Grade 7 to 12 and their children. Parents and children will compete and generally have a fun afternoon following lunch. Corey will provide details of the activities.
- 【Love Offering】** For the next month our Church will collect a love offering for Edward and Sauping Leong. If you wish to donate please write love offering in the memo line of your check. Also, you can contribute online, use the drop box, "love offering" to contribute to the Leong's
- 【Prayer Request】** Please be in prayer for:
  - Recovery from Illness:
    - ◆ Guang Liu received serious wounds to his ribs when he was assaulted in downtown Louisville.
    - ◆ Edward and Sauping's daughter, Christelle, suffered a brain aneurysm.
    - ◆ EnJuan Lin's daughter, Grace, born premature, is still at the hospital.
    - ◆ Lili Ke's Friend Sun, Jingrong continues treatments for her lymphoma cancer and speedy recovery.
  - Please pray for our college students as they head off to University.
  - Please pray for the safety and security of the Ukrainian people and all those involved in that conflict
  - Please pray for missions around the world as the economic crises deepens, that missionaries would be lifted up by God.

## 【上周出席人数 Last Week Attendance】

主日崇拜	Sunday Worship	78
祷告会(每周三)	Prayer Meeting (Wed.)	16

## 【2022 奉献报告 Offering Report】

年度预算	Annual Budget	\$272,038.00
每月平均预算	Monthly Budget	\$22,669.84
七月奉献	July Total	\$18,785.00
全年累积奉献	Total Offering	\$141,708.50

教会网上奉献 [www.LouisvilleCCC.org](http://www.LouisvilleCCC.org)  
邮寄奉献专用信箱 P.O. Box 91926, KY 40291

## 9/11 【下主日事奉人员】 Next Week Service Personnel

讲员 Speaker	Bro. Corey Vaughan
领会 Worship Leader	余真弟兄 James Yu
领唱 Hymn Leader	Bro. Oren Johnson
伴奏 Accompaniment	
翻译 Interpreter	李姍姐妹 Sharon Li
招待 Usher	Chih & Yeping Cai

## 【音响 Sound】

Bro. Jessie Morris

## 【影视 PPT & Video】

宇昆渤弟兄 Kunbo Yu

## 【中文主日学】 班级、负责人、教室

慕道班	房正豪牧师	图书馆
初信造就	房师母	36号房
诗篇	邱清忠弟兄	饭厅
使徒行传	杨红姐妹	18号房
Youth 18 up	Chih Chang	Room 20
Grade 7~12	Corey Vaughan	Room 21

(背诵金句) 约翰福音 John 14:6

耶稣说，我就是道路，真理，生命。  
若不借着我，没有人能到父那里去。  
Jesus answered, "I am the way and the truth and the life.  
No one comes to the Father except through me."